



Руководство по эксплуатации

Утюг

Steam iron



Модель: **MR 315C**



Изделие сертифицировано в Украине

Благодарим Вас за покупку техники компании



Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного прибора.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

**Прибор предназначен только для бытового
(домашнего) использования.**

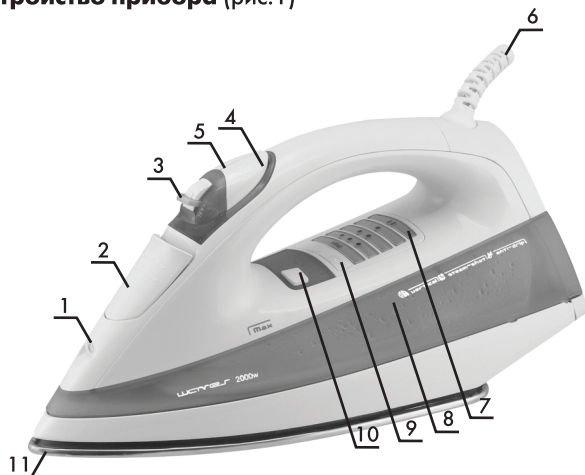
Технические характеристики

Модель: MR 315C

Электропитание: 220-240В, 50Гц;

Потребляемая мощность: 2200Вт

Устройство прибора (рис. 1)



- 1 - Разбрызгиватель
- 2 - Отверстие для заполнения резервуара водой
- 3 - Регулятор степени отпаривания/самоочистка
- 4 - Кнопка отпаривания
- 5 - Кнопка разбрызгивания
- 6 - Шнур питания

- 7 - Индикатор нагрева
- 8 - Резервуар для воды
- 9 - Кнопка установки температурного режима
- 10 - Кнопка самоочистки
- 11 - Рабочая поверхность с керамическим покрытием

Меры безопасности

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не погружайте электроприбор, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не берите прибор мокрыми руками.
- Всегда отключайте прибор от сети для заполнения или слива воды.
- При не соблюдении правил возникает опасность поражения электротоком!

ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!

- Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра!
- Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме.
- Прибор должен подключаться только к электрической розетке имеющей заземление. Убедитесь, что розетка в Вашем доме рассчитана на потребляемую мощность прибора.
- Использование электрических удлинителей или переходников сетевой вилки может стать причиной повреждения электроприбора и возникновения пожара.
- Если ваш прибор внесен с холода в теплое помещение, не включайте прибор в течение 2-х часов, во избежание поломки из-за образования конденсата на внутренних частях прибора.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями. При использовании прибора детьми, или вблизи детей, необходим постоянный контроль взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором и упаковочными материалами.
- Не используйте прибор вне помещений.

- Не наполняйте прибор водой выше отметки 'MAX'
- Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Всегда отключайте электроприбор от сети, если Вы его не используете. Перед отключением от электросети переведите регулятор в выключенное состояние «OFF».
- Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.
- Не допускайте касания шнура к нагретым поверхностям.
- Не допускайте заломов и перекручивания шнура питания.
- Не бросайте прибор.
- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В этот период возможны скачки сетевого напряжения.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Рабочая поверхность прибора сильно нагревается. Будьте осторожны, так как можно обжечься, касаясь горячей поверхности, воды или пара.
- При переворачивании утюга из резервуара может вылиться горячая вода.

ОПАСНОСТЬ ОЖЕГА!

- Не оставляйте включенный утюг на тонкой ткани или рядом с легкими или горючими тканями. и
- Не используйте химические добавки, отдушки или вещества снижающее содержание кальция в воде. Отказ от выполнения этих условий приведет к прекращению гарантийного обслуживания!

Действия в экстремальных ситуациях:

- Если прибор упал в воду, немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору или воде.
- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Использование прибора

- Перед первым использованием снимите защитную пленку (при наличии) с подошвы утюга.
- Используя утюг впервые. Вы можете заметить небольшое количество дыма и услышать некоторые звуки, являющиеся следствием расширения пластмассы. Это нормально и это пройдет через некоторое время. Мы также рекомендуем провести утюгом по обычной ткани перед его использованием в первый раз.

Система защиты от накипи

Специальный фильтр внутри резервуара для воды предотвращает образование накипи. Данный фильтр не требует замены.

Замечания:

- Используйте только воду из-под крана. Дистиллированная и деминерализованная вода ухудшает рабочие характеристики фильтра.
- Не используйте никаких химических добавок при заливке воды. Отказ от выполнения этого замечания приведет к разрыву гарантийного соглашения.

Система "Анти-Капля"

- Система "Анти-Капля" позволяет Вам гладить деликатные ткани. Всегда используйте низкую температуру при глажении подобных тканей. Система "Анти-Капля" предотвращает образование капель горячей воды, которые могут привести к появлению пятен на одежде. В результате Вы можете гладить

тонкие и деликатные ткани без опасения повредить их.

Автоматическое выключение

Утюг автоматически выключается в вертикальном положении, если его не перемещали в течении 8 минут. Также утюг автоматически выключается в горизонтальном положении, если его не перемещали в течении 30 секунд. Прибор возобновит работу сразу после того, как Вы подвинете его в любую сторону.

ПОДГОТОВКА

- Выбирайте режим глажения согласно международным символам на ярлыках одежды, или если они отсутствуют, согласно типу ткани. (рис. 2)

ОБОЗНАЧЕНИЕ	ТИП ТКАНИ	ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ
	синтетика	• низкая температура
	шелк, шерсть	•• средняя температура
	хлопок, лен	••• высокая температура
	нельзя гладить	

- Сначала прогладьте предметы одежды, требующие низкой температуры. Это уменьшает время ожидания (утюгу требуется меньше времени, чтобы нагреться, чем остыть), и устраняет риск пригорания ткани.

ПАРОВОЕ ГЛАЖЕНИЕ

Заполнение водного резервуара

- Убедитесь, что прибор не подключен к электросети.
- Установите регулятор пара (3) в положение «0» (рис.1).
- Откройте крышку (2).

- Поднимите наконечник утюга, чтобы помочь воде входить в отверстие без перелива.
- Медленно залейте воду в резервуар, используя специальную мерную емкость. Не заливайте воду выше максимальной отметки обозначенной как 'MAX' на стенке резервуара (рис.1).
- Закройте крышку (2).

ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

- Установите утюг в вертикальное положение.
- Вставьте штепсель в розетку.
- Нажмите кнопку установки температурного режима (9) в соответствии с обозначениями на одежде (рис. 2). Зажжется индикатор контроля температуры (7) показывая, что утюг начал разогреваться. Дождитесь, пока огонек погаснет, и начинайте гладить.

Предупреждение:

Во время глажения периодически загорается индикатор контроля температуры (7) – это означает, что утюг поддерживает выбранную температуру. Если Вы понизили температуру глажения, не начинайте гладить, пока не загорится пластина контроля температуры.

ВЫБОР ИНТЕНСИВНОСТИ ПОДАЧИ ПАРА .

Количество подаваемого пара определяется регулятором (3). Перемещайте этот регулятор между максимальным и минимальным значениями, в зависимости от выбранной температуры необходимого количества пара (рис. 1).

Предупреждение:

Утюг обеспечивает постоянный поток пара, только если Вы держите его в горизонтальном положении. Вы можете остановить поток пара, поставив утюг в вертикальное положение или переведя регулятор пара в положение «0». Вы можете использовать пар только при высоких температурах.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Если выбрана низкая температура глажения, из утюга будет

выходить не пар, а вода.

Для предотвращения вытекания воды установите регулятор подачи пара в положение «0».

СИЛЬНАЯ ПОДАЧА ПАРА (ПАРОВОЙ УДАР)

Для получения мощного потока пара нажмите кнопку (4).

ВНИМАНИЕ!

Используйте эту функцию только при максимальных температурах парового глажения.

Не нажимайте кнопку более трех раз подряд.

ПОДАЧА ПАРА В ВЕРТИКАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ.

Нажмите кнопку подачи пара (4), чтобы послать мощный поток пара, который может проникнуть через ткань и разгладить труднодоступные складки. Подождите несколько секунд перед повторным нажатием (рис. 1).

Использовать эту кнопку можно и в вертикальном положении для отпаривания занавесок, висящей одежды и т.п. (рис. 2).

Предупреждение:

Функцию подачи пара можно использовать только при высоких температурах глажения. Прекратите подачу пара, когда загорится пластина контроля температуры (7) и продолжите только после того, как она погаснет.

СУХОЕ ГЛАЖЕНИЕ

Для того, чтобы погладить вещи без использования пара, следуйте указаниям в п.п. «Паровое глажение», установив регулятор пара в положении «0».

Функция распыления

Убедитесь, что в утюге есть вода. Нажмите кнопку разбрызгивателя (1) медленно (для обильного распыления) или быстро (для легкого распыления) (рис. 1).

Предупреждение:

При глажении деликатных тканей рекомендуется использовать функцию распыления или класть влажную тряпочку между тканью и утюгом. Чтобы избежать окрашивания не используйте

распыление на шелковых и синтетических тканях.

САМООЧИСТКА

Эта функция позволяет очистить утюг от примесей, осевших внутри утюга. Процедура самоочистки рекомендуется проводить каждые 10-15 дней. Указания:

- Заполните резервуар утюга водой до максимальной отметки и установите регулятор подачи пара в положении «0».
- Установите ручку термостата на максимальную температуру и подождите пока погаснет индикатор (7).
- Выньте штепсель из розетки и держите утюг горизонтально над раковиной.
- Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки (10) пока вся вода и пар не выйдут из прибора (рис.1).
- Когда «подошва» утюга остынет, протрите ее влажной тканью.

СОВЕТЫ ПО ГЛАЖЕНИЮ

- Рекомендуется использовать низкие температуры при глажении тканей с вышивкой, блестками и т.п.
- Если ткань имеет смешанный состав (40% хлопок 60% синтетика и т.п.), температура утюга должна соответствовать температуре той ткани, чья температура глажения наименьшая.
- Если Вы не знаете какую температуру нужно выбрать, попробуйте провести утюгом в скрытых местах: швы, складки. Начните с малой температуры и повышайте ее, пока не достигните желаемого эффекта.
- Не гладьте места со следами пота или пыли, высокая температура может сделать эти пятна не выводимыми.
- Чтобы не оставлять блестящих следов на шелковых, шерстяных и синтетических тканях, гладьте их с внутренней стороны.
- Чтобы не оставлять блестящих следов на бархате, водите утюгом в одном направлении (следуя структуре ткани) и не прижимайте его.
- Большинство тканей легче погладить, если они не полностью высохли. Например, шелк нужно всегда гладить влажным.

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не чистите прибор подключенный к сети.
- Перед очисткой отключите прибор и дайте ему остыть.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Не позволяйте воде или любой другой жидкости попадать внутрь корпуса прибора. Любые отложения можно удалить с «подошвы» утюга используя губку и неабразивное моющее средство, или раствор уксуса с водой.
- Не царапайте «подошву» утюга металлическими щетками.
- Протирайте пластиковые части утюга сначала влажной тряпочкой, а потом сухой.
- Дайте прибору полностью высохнуть.
- Любое другое обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом в сервисном центре.

Хранение

- Перед хранением отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Слейте воду из утюга. Переверните его вверх дном и потрясите.
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг включенного или не остывшего прибора.
- Храните прибор в сухом, прохладном, не запыленном месте вдали от детей и людей с ограниченными возможностями.

Утилизация

Этот продукт и его производные не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относиться к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using flatiron safety precautions should always be followed, including the following.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

1. Use iron only for its intended use.
 2. To protect against risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
 3. The iron should always be turned to "Off" before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
 4. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
 5. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
 6. Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
 7. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children.
- Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down-there may be hot water in the reservoir.

SPECIAL INSTRUCTIONS.

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit..

2.If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

More specifically:

DO NOT let children or untrained persons use the appliance without supervision.

NEVER immerse the iron, cable or plug in any liquid..

DO NOT leave the hot iron touching fabrics or very inflammable surfaces.

DO NOT leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains when the appliance is not being used..

NEVER touch the appliance with wet or damp hands..

DO NOT use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.

DO NOT leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.).

DO NOT leave the iron without supervision when it is connected to the power supply.

DO NOT fill the reservoir with water before removing the plug from the socket.

PLEASE NOTE!

Do not use chemical additive, scented substances or decalcifiers.

Failure to comply with the above-mentioned regulations leads to the loss of guarantee.

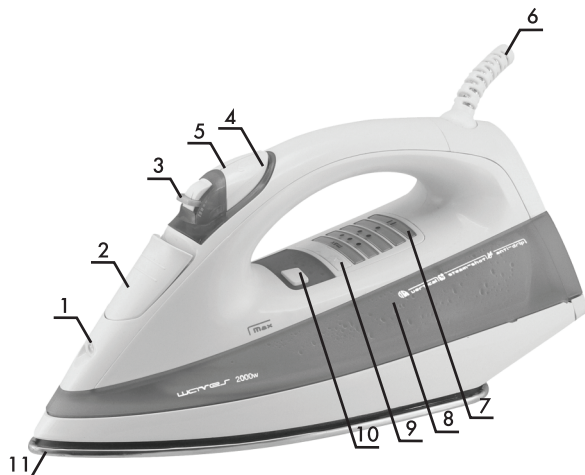
DESCRIPTION OF DEVICE

Model: MR 315C

Power supply: 220-240V, 50Hz;

Power consumption: 2200W

The device design (pic. 1)



- 1 - Spray organ
- 2 - Filler door
- 3 - Steam/dry/self-cleaning
- 4 - Spray button
- 5 - Shot-steam button
- 6 - Supply cord
- 7 - Plate temperature control light

- 8 - Transparent water tank
- 9 - Button for setting temperature
- 10 - Self-cleaning
- 11 - Plate with steam vents.

ANTI-CALC SYSTEM.

A special resin filter inside the water reservoir softens the water and prevents scale built-up in the plate. The resin filter is permanent and does not need replacing..

A special resin filter inside the water reservoir softens the water and prevents scale built-up in the plate. The resin filter is permanent and does not need replacing.

Please note:

Use tap water only. Distilled and/demineralised water makes the "Zero-Calc" anti-calc system ineffective by altering its physicochemical characteristics..

Do not use chemical additives, scented substances or decalcifiers.

Failure to comply with the above-mentioned regulations leads to the loss of guarantee.

ANTI-DRIP SYSTEM.





With the anti-drip system, you can perfectly iron even the most delicate fabrics. Always iron these fabrics at low temperatures. The plate may cool down to the point where no more steam comes out, but rather drops of boiling water that can leave marks or stains. In these cases, the Anti-drip system automatically activates to prevent vaporization, so that you can iron the most delicate fabrics without risk of spoiling or staining them.

GENERAL INSTRUCTIONS.

When using the iron for the first time, you may notice a slight emission of smoke and hear some sounds made by the expanding plastics. This is quite normal and it stops after a short time. We also recommend passing the iron over an ordinary cloth before using it for the first time.

PREPARATIONS.

Soft the laundry to be ironed according to the international symbols on the garment label , or if this is missing , according to the type of fabric.

Garment label	Fabric type	Thermostat regulation
	synthetic	• low temperature
	silk-wool	•• medium temperature
	cotton-linen	••• high temperature
	fabric not to be ironed	

Start ironing the garments requiring a low temperature..

This reduces the waiting times (the iron takes less time to heat up than to cool down) and eliminates the risk of scorching the fabric.

STEAM IRONING.

Filling the reservoir.

- Check that the plug is disconnected from the socket..
- Move the steam selector (3) to "0")(pic. 1).
- Open the lid (2).
- Raise the tip of the iron to help the water enter the opening without overflowing.
- Slowly pour the water into the water tank (8) using the special measure and taking care not to go over the maximum level (about 300ml) indicated by "MAX" on the reservoir (pic. 1).
- Close the lid (2).

Selecting the temperature.

- Put the iron in a vertical position.
- Put the plug in the socket.
- Adjust the button for setting temperature(9) according to the international symbol on the garment label (pic. 1). The plate temperature control light (7) indicates that the iron is heating up.

Wait until the plate temperature control light goes off before ironing. Warning: during ironing, the plate temperature control light (7) comes on at intervals, indicating that the selected temperature is maintained. If you lower the thermostat temperature after ironing at a high temperature, do not start ironing until the plate temperature control light comes on again.

Selecting the steam.

The quantity of steam is regulated by the steam selector (3).

-Move the steam selector to a position between minimum and maximum depending on the quantity of steam required and the temperature selected (pic. 1).

Warning: the iron gives off steam continuously only if you hold the iron horizontally. You can stop the continuous steam by placing the iron in a vertical position or by moving the steam selector to "0". As the button for setting temperature (9) and in the initial table, you can only use steam at the highest temperatures. If the selected temperature is too low, water may drip onto the plate.

Selecting Shot-steam and steam when ironing vertically.

Press the shot-steam button (5) to generate a powerful burst of steam that can penetrate the fabrics and fabrics and smooth the most difficult and tough creases. Wait for a few seconds before pressing again (pic. 1). By pressing the shot-steam button at intervals you can also iron vertically (curtains, hung garments, etc.) (pic. 1).

Warning: the shot-steam function can only be used at high temperatures. Stop the emission when the plate temperature control light (7) comes on, that start ironing again only after the light has gone off.

DRY IRONING

To iron without steam, follow the instructions in section "steam ironing", leaving the steam selector (3) on position "0".

Spray Function

Make sure that there is water in the water tank (8). Press the spray

button (5) slowly (for a dense spray) or quickly (for a vaporized spray) (pic. 1).

Warning: for delicate fabrics, we recommend moistening the fabric beforehand using the spray function (5), or putting a damp cloth between the iron and the fabric. To avoid staining, do not use the spray on silk or synthetic fabrics.

CLEANING

Please note: before cleaning the iron in any way, make sure that the appliance plug is not connected to the socket.

Any deposits, starch residue or size left on the plate can be removed using a damp cloth or an unabrasive liquid detergent.

Avoid scratching the plate with steel wool or metallic objects.

The plastic parts can be cleaned with a damp cloth then wiped over with a dry cloth.

SELF-CLEANING

To keep the steam vents free of any build up, about once a month follow these instructions.

- Fill the water tank below the MAX line (8).
- Plug in the iron.
- Turn the button for setting temperature (9) to MAX and place iron on its heel rest. Allow it to heat until the temperature-ready light (7) goes out and comes on again.
- Unplug the iron and hold over a sink with the soleplate facing down.
- Move the selector to "calc clean". Be careful, as hot water and steam will come out of the steam vents (pic. 1). Continue to hold the selector in the "calc clean" (pic. 1). Position until all the water has emptied or until you feel all mineral deposits have been flushed. If necessary, rock iron side to side and front to back.
- When finished, release the selector, stand the iron on its heel rest and plug it in, heat for about 2 minutes to dry out any remaining water.

HOW TO PUT IT AWAY

- Disconnect the plug of the iron from the socket.
- Empty the reservoir by turning the iron upside down and gently shaking it.
- Leave the iron to cool down completely.
- Roll up the power cord with the rewinder (pic. 1).
- Always put the iron away in a vertical position.

ADVICE FOR GOOD IRONING

We recommend using the lowest temperatures with fabrics that have unusual finishes (sequins, embroidery, flush, etc.).

If the fabric is mixed (e.g. 40% cotton 60% synthetics), set the thermostat to the temperature of the fibre requiring the lower temperature.

If you don't know the composition of the fabric, determine the suitable temperature by testing on a hidden corner of the garment. Start with a low temperature and increase it gradually until it reaches the ideal temperature.

Never iron areas with traces of perspiration or other marks: the heat of the plate fixes the stains on the fabric, making them irremovable.

The size is more effective if you use a dry iron at a moderate temperature: excess heat scorches it with the risk of forming yellow mark.

To avoid marking silk, woolen or synthetic garments shiny, iron them inside out.

To avoid marking velvet garments shiny, iron in one direction (following the fibre) and do not press down on the iron.

The heavier the washing machine is loaded, the more garments come out creased.

This also happens when the spin drying revolutions are very high. Many fabrics are easier to iron if they are not completely dry. For example, silk should always be ironed damp.



Maestro



Ознакомиться со всем перечнем изделий

торговой марки «**Maestro**»

Вы можете на информационном сайте компании

- Посуда из алюминия
- Наборы посуды
- Эмалированная посуда
- Чайники
- Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
- Столовые наборы
- Кафетерий
- Аксессуары
- Термосы
- Хлебницы
- Посуда из стекла
- Кофеварки
- Кофемолки
- Кухонные процессоры
- Хлебопечи
- Тостеры
- Аэрогриль
- Электрические печи
- Соковыжималки
- Мясорубки
- Электрические чайники
- Пылесосы
- Утюги
- Парогенераторы
- Уход за волосами
- Климатическое оборудование
- Весы

www.feel-maestro.com